URSCHRIFT – ORIGINALE

GEMEINDE ALGUND
AUTONOME PROVINZ BOZEN

COMUNE DI LAGUNDO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr: 516

Sitzung vom **27.10.2026** Seduta del

Uhr **09:00** Ore

ORT: Rathaus – Sitzungssaal

LOCALITA': Municipio – sala di riunione

Anwesend: Sono presenti:

		Fernzugang Modalità remota	Abwesend / Assenti	
			entschuld. giustific.	unentsch. ingiustif.
Alexandra Ganner	Bürgermeisterin - Sindaca			
Elisabeth Cianetti	Vize-Bürgermeisterin - Vicesindaca			
Cesare D'Eredità	Gemeindereferent - Assessore			
Johann Gamper	Gemeindereferent - Assessore			
Waltraud Holzner	Gemeindereferent - Assessore			
Hannes Wieser	Gemeindereferent - Assessore			

Beistand leistet die Vize-Gemeindesekretärin Frau Assiste la Vice-Segretaria comunale Sig.ra

Claudia Gutgsell

Vorsitz: Presidente:

Alexandra Ganner

in seiner/ihrer Eigenschaft als **Bürgermeisterin.** nella sua qualifica di **Sindaca.**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BESCHLIESST IN FOLGENDER ANGELEGENHEIT:

VE – Rathaus – Vergabe des ordentlichen Reinigungsdienstes für den Zeitraum 03.11.2025 – 31.10.2026 und einer Grundreinigung im Zeitraum April – Juni 2026 mit der Option zur Verlängerung zu denselben Bedingungen vom 01.11.2026 bis zum 31.10.2027 – Ausübung der Option zur Verlängerung.
CIG: B8D72773CC

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL SEGUENTE OGGETTO:

VE - Municipio - Appalto del servizio di pulizia ordinaria per il periodo 03.11.2025 - 31.10.2026 e di una pulizia generale di fondo nel periodo aprile - giugno 2026 con l'opzione di rinnovo alle stesse condizioni dal 01.11.2026 al 31.10.2027 - Applicazione dell'opzione di rinnovo.
CIG:B8D72773CC

Vorausgeschickt,

dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 385 vom 28.10.2025, die Firma B&R Service GmbH mit dem ordentlichen Reinigungsdienst des Rathauses Algund vom 03.11.2025 bis zum 31.10.2026 sowie mit der Durchführung einer Grundreinigung des Gebäudes, des Archivraums sowie der Fenster im Zeitraum April - Juni 2026, mit der Option zur Verlängerung zu denselben Bedingungen vom 02.11.2026 bis zum 31.10.2027, zum Vergabebetrag von € 31.978,40 inklusive der Sicherheitskosten + 22% MwSt. vergeben worden sind;

dass gemäß des Angebots der Firma B&R Service GmbH, welches am welches am 21.10.2025 über das Online-Portal ISOV eingegangen ist (Prot. Nr. 0022833/2025), sowie des Auftragsschreibens vom 30.10.2025 (Prot. Nr. 0023106/2025) folgende wirtschaftliche Bedingungen für die Ausführung der gegenständlichen Dienstleistung festgestellt wurden;

Premesso,

che con deliberazione della Giunta comunale n. 385 di data 28.10.2025 la ditta B&R Service Srl è stata incaricata del servizio di pulizia ordinaria del municipio di Lagundo dal 03.11.2025 al 31.10.2026 e dell'esecuzione di una pulizia generale di fondo dell'edificio, del locale archivio e delle vetrate nel periodo aprile-giugno 2026, con l'opzione di rinnovo alle stesse condizioni dal 02.11.2026 al 31.10.2027, per l'importo di aggiudicazione di € 31.978,40 inclusi i costi di sicurezza + 22% IVA;

che in base all'offerta presentata dalla ditta B&R Service in data 21.10.2025 attraverso il portale informatico SICP (prot. n. 0022833/2025) ed alla lettera d'incarico di data 30.10.202 (prot. n. 0023106/2025) sono state stabilite le seguenti condizioni economiche per lo svolgimento del servizio in oggetto:

Betrag zzgl. 22% MwSt. - Importo oltre 22% IVA		
A) Ordentliche Reinigung des Rathauses für zwölf Monate auf der Grundlage der in der entsprechenden Verdingungsordnung angeführten Leistungen	€ 27.518,40	A) pulizia ordinaria del municipio come per dodici mesi in base alle prestazioni descritte nel relativo capitolato d'oneri
B) Grundreinigung des Gebäudes und der Fenster	€ 3.960,00	B) pulizia di fondo dell'edificio e delle finestre
C) jährliche Sicherheitskosten	€ 500,00	C) costi di sicurezza annuali
D) Gesamtbetrag des Auftrags für zwölf Monate vom 03.11.2025 bis zum 31.10.2026	**€ 31.978,40**	**D) importo complessivo dell'incarico per dodici mesi dal 03.11.2025 al 31.10.2026**
F) Betrag der Option zur Verlängerung für zwölf Monate vom 02.11.2026 bis zum 31.10.2027	€ 31.478,40	F) importo dell'opzione di rinnovo per dodici mesi dal 02.11.2025 al 31.10.2026
G) Sicherheitskosten der Option zur Verlängerung	€ 500,00	G) costi di sicurezza dell'opzione di rinnovo
H) Gesamtbetrag der Option zur Verlängerung für das Schuljahr 2026/2027 (F+G)	**€ 31.978,40**	**H) importo complessivo dell'opzione di rinnovo per l'anno scolastico 2026/2027 (F+G)**
VERTRAGSWERT (E+H)	**€ 63.956,80**	**VALORE DELL'APPALTO (E+H)**

dass im Zeitraum vom 03.11.2025 bis zum 31.10.2026 der Auftragnehmer den Dienst in Beachtung der in den Vergabebedingungen sowie im Vertrag angegebenen Vorschriften ausgeführt hat;

dass die Gemeindeverwaltung deshalb beabsichtigt, die Option der Verlängerung des gegenständlichen Auftrags zu denselben Bedingungen vom 02.11.2026

che durante il periodo dal 03.11.2025 al 31.10.2026 l'appaltatore ha svolto il servizio nel rispetto di quanto indicato nel capitolato d'oneri e nel contratto;

che l'amministrazione comunale intende pertanto applicare l'opzione della proroga dell'affidamento dell'incarico in oggetto alle stesse condizioni dal

bis zum 31.10.2027, auszuüben;

nach Einsichtnahme,

in den Gemeindeausschussbeschluss Nr. 385 vom 28.10.2025;

in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

in die vorherigen Gutachten der Verantwortlichen im Sinne der Artikel 185 und 187 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, wie folgt:

- Administratives Gutachten: Positiv
  Datum: 26.10.2026
  Anmerkung:
  (68rMGb4dWd6IFWBJKLgquP/DhhkLrClk7C3MVlJKATc=)
- Buchhalterisches Gutachten: Positiv
  Datum: 26.10.2026
  Anmerkung:
  (Db/PV4rm9EXK0U6vqYaa17kFg9SwurHZtEbVxEcmxxk=)

BESCHLIESST

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit, kundgetan durch Handerheben:

1) festzuhalten, dass im gegenständlichen Vergabeverfahren die zuständige Bedienstete Frau Christine Schwarz die Funktion der Einzigen Projektverantwortlichen (EPV) gemäß Art. 15 des GvD Nr. 36/2023 wahrnimmt. Mit der Abgabe des verwaltungsrechtlichen Gutachtens bestätigt dieselbe, dass keine Hinderungsgründe, Unvereinbarkeiten oder Interessenkonflikte für die Ausübung dieser Funktion nach Maßgabe von Art. 6 des L.G. Nr. 16/2015 und Art. 16 des GvD Nr. 36/2023 vorliegen (interne Prot .Nr. 0020646/2026), sowie – sofern vorgesehen - die Überprüfung gemäß Art. 27 Absätze 4, 4-*bis* des LG 16/2015 positiv abgeschlossen zu haben;

2) auf der Grundlage der in den Prämissen aufgelisteten Gründe, die Option der Verlängerung vom 02.11.2026 bis zum 31.10.2027 des Auftrags an die Firma B&R Service GmbH für die Durchführung des Reinigungsdienstes des Rathauses Algund sowie einer Grundreinigung des Gebäudes, des Archivraums sowie der Fenster im Zeitraum April - Juni, zum voraussichtlichen Betrag In Höhe von € 31.978,40 + 22% MwSt., insgesamt somit € 39.013,65, zu denselben derzeit geltenden Bedingungen, auszuüben;

02.11.2026 al 31.10.2027;

visti,

la deliberazione della Giunta comunale n. 385 di data 28.10.2025;

il vigente statuto comunale;

il vigente bilancio di previsione;

il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

i pareri preventivi dei responsabili ai sensi degli articoli 185 e 187 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, come segue:

- Parere tecnico-amministrativo: Positivo
  Data: 26.10.2026
  Annotazione:
  (68rMGb4dWd6IFWBJKLgquP/DhhkLrClk7C3MVlJKATc=)
- Parere contabile: Positivo
  Data: 26.10.2026
  Annotazione:
  (Db/PV4rm9EXK0U6vqYaa17kFg9SwurHZtEbVxEcmxxk=)

LA GIUNTA COMUNALE

DELIBERA

all'unanimità, per alzata di mano:

1) di dare atto che nella procedura di appalto in oggetto la dipendente incaricata, sig.ra Christine Schwarz, svolge la funzione di Responsabile Unico del Progetto (RUP) ai sensi dell'art. 15 del d.lgs. n. 36/2023. Con il rilascio del parere di regolarità amministrativa la medesima attesta l'assenza di cause ostative, incompatibilità o conflitto di interessi per lo svolgimento di tale funzione ai sensi dell'art. 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 16 del d.lgs. n. 36/2023 (prot. interno n. 0020646/2026), nonché – ove prevista – di aver concluso con esito positivo la verifica di cui all'art. 27, commi 4 e 4-*bis* della l.p. n. 16/2015;

2) in base ai motivi elencati in premessa, di applicare l'opzione di proroga dal 02.11.2026 al 31.10.2027 dell'incarico alla ditta B&R Service Srl per l'esecuzione del servizio di pulizia ordinaria del municipio di Lagundo oltre che di una pulizia generale di fondo dell'edificio, del locale archivio e delle vetrate nel periodo aprile-giugno, per l'importo di € 31.978,40 + 22% IVA, complessivamente quindi € 39.013,65, alle medesime condizioni contrattuali in essere;

3) festzuhalten, dass die Liquidierung der diesbezüglichen Rechnungen nach Prüfung der Ordnungsmäßigkeit der entsprechenden Unterlagen im Sinne der Verordnung über das Rechnungswesen erfolgt;

3) di dare atto che le relative fatture vengono liquidate previo accertamento della regolarità della relativa documentazione ai sensi del regolamento sulla contabilità;

4) gegenständlichen Beschluss mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt durch Handerheben, gemäß Art. 183, Absatz 4, des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um den Dienst alsbald organisieren zu können.

4) di dichiarare la presente deliberazione a voti unanimi, legalmente espressi per alzata di mano, immediatamente eseguibile ai sensi del dell'art. 183, comma 4, del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, onde poter quanto prima provvedere all'organizzazione del servizio.

5) die Gesamtausgabe wie folgt anzulasten:

5) di imputare la spesa complessiva come segue:

Betrag Importo	Kostenstelle Centro di co-sto	UEB	Kapitel Capitolo	Kompetenzjahr) Anno di compe-tenza	Verpflichtung Nr. N. impegno	Datum Data
33.238,66 €	11100	01111.03	29900/	2027	20250736 cod. 10086	
5.774,99 €			0/	0	20250736 cod. 10086	

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb der Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss einlegen. Weiters kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.	Contro la presente deliberazione ogni interessato può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Inoltre entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della presente deliberazione (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale (T.A.R.). Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt	Letto, approvato e sottoscritto
DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE Alexandra Ganner Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente	DER SCHRIFTFÜHRER – IL VERBALIZZANTE Claudia Gutgsell Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente